

# PATRIA CHICA

PUBLICACIÓN SEMANAL

**Precios de suscripción:**

En Toledo, un trimestre... 1,50 ptas.  
Fuera de id. » » 2,00 »  
Numero suelto, 10 c's.

**OFICINAS:**

Navarro Ledesma, 13.-Teléf. 316.

**ANUNCIOS:**

SOLICÍTENSE TARIFAS

**AGUA DE BORINES** RECONOCIDA EN TODAS PARTES  
SIN RIVAL para mesa, estómago, intestinos,  
diabetes y atritismo. De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles, etc. Depósito en Toledo: J. San Román, Farmacia, Zocodover, 43.



**The Premier Cycle Co. LTD**

MARCA SUPERIOR A LA MEJOR

Remito el nuevo y precioso catálogo español 1912, contra sello de 50 céntimos para certificarlo. 24 modelos diferentes  
**PRECIOS DE FÁBRICA.**

Ultimos adelantos, cambio de velocidades, etc.

Bicicletas «The SALTLEY CYCLE Co.»

Modelo de piñón libre y dos frenos, llantas niqueladas, muy elegante, cartera de accesorios y bomba de cuadro. Modelo para niños, ptas. 150. - Id. para caballeros, ptas. 175.

VENTA AL CONTADO Y A PLAZOS

GÜIDO GIARETTA.—Bordadores, 11.—Madrid.

**TALAVERA**  
**Y GÓMEZ**

ZOCODOVER, 1, 2 Y 3

**TOLEDO**

Realizan a mitad de precio; todas las existencias de abanicos, japonés y del país.

Billares  
**Brunswick**  
HOMBRE DE PALO, 4

Mesas de precisión.

**IRRIGADORES**

de zinc, cristal,  
hierro esmaltado.

Farmacia de Santos, Plafa, 23

**SUCESORES DE A. JIMENEZ**  
BANQUEROS

— Casa fundada en 1840. —

Sucursal en Toledo, calle Nueva, 16, teléfono 41.

Compra y venta de Fondos públicos y Valores industriales.— Cobro de cupones y documentos de giro.— Compra y venta de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros.— Cuentas de Crédito.— Giros y cartas de Crédito.— Cuentas corrientes con interés de 3 por 100 anual.— Préstamos con garantía personal, Hipotecaria y toda clase de valores públicos.— Depósitos.

**CAJA DE AHORROS**

Se admiten imposiciones desde una á diez mil pesetas, devengando el interés el 4 por 100 anual y con la facultad de ingresar cuando se quiera y poder retirar en el acto parte ó el todo de lo impuesto.

Horas de Caja: de 9 á 2 y de 3 á 6.

Oposiciones  
á Hacienda.

40 plazas con 2.000 pesetas.

(Convocadas «Gaceta 28 Mayo último, para bachilleres, maestros normales ó superiores y profesores ó contadores mercantiles).

Preparación teórico-práctica por D. Enrique Adame y D. José Hernández, oficiales por oposición de la Intervención de Hacienda de Toledo.

Dirección: Instituto, 25 y Barco, 11, de cinco á siete.

**DESTRUCCIÓN RADICAL**

de todos los insectos domésticos.

MOSCAS, MOSQUITOS, ESCARABAJOS, ETC.

Pídase en todas las Droguerías, Ferreterías, Paquetería, etcétera, los insecticidas CAUBET en:

Cajas-fuelle:

Excelsior y Montenegrine

Botes-pulverizadores:

L'eclair (El Relámpago)

Representante: José Caldas de Aguilar

**ANIS**  
  
**DEL MONO**



# Félix Riesco

## «EL CISNE»

Fábrica de impermeables ingleses.

Impermeables de Reglamento  
para los nuevos Alumnos, á  
60 pesetas.

Plaza del Progreso, 3, pral. - Madrid.

Fábrica de muebles

Y

Talleres de Carpintería mecánica

DE

## Jaime García Gamero

Plaza de Santo Domingo, 5, y Aljibes, 12  
Toledo.

TERMÓMETROS para calentura y para baño.

FARMACIA DE SANTOS, PLATA, 23.

## ARAQUE

Calzado de lujo.

## ARAQUE

Calzado económico.

## ARAQUE

Alpargatas.

Comercio, 30 y Solarejo, 10 y 11.

## VACUNA SUIZA

Farmacia de Santos, Plata, 23

## Educación é instrucción

Clases de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> enseñanza á domicilio y en casa del

Profesor **D. PEDRO MARTÍN LÓPEZ**

Maestro Superior y Ex-Profesor de varios Centros de enseñanza.

PREPARACIÓN PARA EL INSTITUTO Y ESCUELAS NORMALES

Repaso de asignaturas para el Instituto y Escuelas Normales.

LECCIONES DE GRAMÁTICA CASTELLANA, ARITMÉTICA Y CÁLCULOS  
MERCANTILES, TENDURÍA DE LIBROS POR PARTIDA DOBLE,  
MECANOGRAFÍA, DIBUJO LINEAL, CALIGRAFIA Y ORIOGRAFÍA

HONORARIOS MÓDICOS

BARCO, 4.-TOLEDO

HORAS DE CONSULTA: De 9 á 12, mañana y de 3 á 6, tarde.

## CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

ZOCODOVER, 51

A CARGO DEL DOCTOR

### Fernández

de Jáuregui.

Odontólogo (Cirujano-Dentista) de la Facultad de Medicina de Madrid y de la Academia Infantería.

Especialista en Cirugía y trabajos de oro.

# Café tostado

## “LA CAMPANA”

el mejor de los mejores.



Coloniales y especialidades alimenticias.

## CAMARASA Y MORALES

Sillería, 19 y 21. TOLEDO Teléfono, 313



# PATRIA CHICA

PUBLICACIÓN SEMANAL

## SUSCRIPCIÓN

Toledo, trimestre. 1,50  
Fuera de id. id . . . 2,00 >  
Los pagos adelantados.  
= =  
Número: 10 céntimos.  
= =  
TELÉFONO 316

Año II.  
Número 90.

Redacción y Administración:  
Navarro Ledesma, 13. - Teléfono 316.

Viernes 26.  
Septiembre 1913.

## POLÍTICA LOCAL

Muy poco puede decirse en la actualidad, ya que la política local, como lógica consecuencia de la nacional, ya que ésta se encuentra suspendida hasta que pasado el viaje de Poincaré se despeje la incógnita de quiénes serán los que desde el poder hagan las próximas elecciones municipales.

Sin embargo, cualesquiera que sean los que ocupen el poder entonces, las elecciones, por lo que a Toledo respecta, pueden marcarse fácilmente cual parece ser la orientación de las distintas fuerzas políticas que acudan a la contienda electoral.

Es muy extendida la creencia que presume que los conservadores, cuya fuerza en Toledo es grande, realizarán un supremo esfuerzo y procurarán llevar al Municipio a sus primeras figuras que tanto prestigio alcanzaron allí y cuya gestión reputa siempre que de ello se trata como digna de elogio y como modelo a imitar, máxime si se la compara con la mayoría de los calamitosos ediles que padecemos ahora.

Nada más natural que así suceda y pongan todos sus entusiasmos en la lucha que se avecina, porque nadie más caracterizado que los que tienen como punto esencialísimo e inaplazable en su programa el robustecimiento de la vida local encarnado en el magno proyecto de Administración local del insigne Maura, que con su clarividencia de gran estadístico marcó con su proyecto la orientación que luego no han vacilado en seguir casi todos los partidos nacionales.

Por esto y porque la opinión cansada de ver un día y otro cómo se dilapida el Erario municipal lo reclama, creemos no equivocarnos al predecir que los conservadores llevarán al Concejo hombres que personifiquen una administración recta y

honrada como la que siempre encarnó en los derechos por mediación de los señores Benegas, San Pedro, Aguirre y tantos otros igualmente prestigiosos.

En cuanto a los liberales, es difícil prever cuál será su orientación, primero por sus personalismos y divisiones seculares, y después porque va a serles muy difícil el borrar el mal efecto causado por los pésimos resultados de la gestión de su actual mayoría.

Nadie ha olvidado ni puede olvidarse fácilmente que hacia sus filas encaminaron las concretas acusaciones que insistentemente han venido sucediéndose en asuntos tan ruidosos como el Laboratorio, la leche adulterada, el hielo y la descarada protección a los nefastos consumidores y tantos otros asuntos que rápidamente se han ido sucediendo y que motivaron la protesta que tuvo un momento culminante en el estallido popular de mediados de Marzo en los que confundidos con las imprecaciones a los ediles y se les pedía su dimisión, se escucharon algunas ovaciones a los que más acertados que el actual Alcalde obtuvieron en su gestión el aplauso de la opinión en masa.

Por esto, si aspiran los liberales a conseguir su rehabilitación, habrán de prescindir de los que actualmente ostenten la representación del partido en el Concejo.

Aunque la verdad es que la rehabilitación es difícil, porque el fracaso alcanza por igual al partido y a sus hombres.

Tavo.

## Alto y claro.

Decididamente el romanonismo está en baja.

Son muchos los que emigran en busca de otros partidos con más fundamento.

En Toledo ha empezado ya el éxodo, y con qué caracteres.

¡Hasta las águilas toledanas que coronan la farola de nuestro Alcalde están de ala caída.

Mala señal, amigo Ledesma.

La vida es breve.

Y la alcaldía también.

\* \*

Felicitemos a la poderosa razón social Cortecero, Aranda y compañía por su candidato el perincrito Cristóbal, para la plaza de cabo de la Guardia municipal.

Decididamente en el Ayuntamiento Dios es Dios... y Cortecero su profeta.

\* \*

Los admiradores (que los tiene) de don Gregorio Ledesma, han abierto una suscripción para regalarle la cruz con que ha sido agraciado, no sabemos si por las aguas de Burguillos o por la adhesión a Romanones, aunque más bien debe ser esto último.

Los electores del distrito Toledo-Illescas no quieren contribuir a la suscripción.

Es lógico ¿qué más cruz ni calvario que el que padecen ellos con semejantes Diputados?

Porque Ledesma se merecerá eso y mucho más, pero su gestión en favor de el distrito que representa no aparece por ninguna parte...

\* \*

La moción del Sr. Cano sustituyendo los consumos es muy discutida.

A los más les parece un plato de ternera sin ternera.

Más claro: los consumos con otra tarifa. Y la verdad, para ese viaje...

\* \*

Uno de nuestros redactores visitó esta semana las oficinas municipales.

Y hé aquí lo que vió:

Empleados en el local, ocho en total. Leyendo el periódico, tres.

De conversación alrededor de una mesa, cuatro voluntarios.

Trabajando, (al parecer), uno.

Sin comentarios.



## La Moción del Sr. Cano.

(Continuación.)

Recordaréis que del estudio que hacíais entonces en la fórmula por vosotros ofrecida para la sustitución, encontrábais una diferencia de 120.115 pesetas 20 céntimos, cuya cantidad decíais que había que buscar para el cumplimiento de vuestro propósito; hoy, por lo tanto, la diferencia es mayor si hemos de procurar sustituir la cantidad íntegra del importe de los recargos municipales más la mejora en la subasta hecha por el actual arrendatario de la cobranza.

Pero de todos modos yo cuento con vuestra valiosa y necesaria ayuda para obviar todas las dificultades, para salvar todos los obstáculos e ir todos unidos y completamente decididos a ofrecer esta reforma, a llevar a cabo esta sustitución tan solicitada y esperada por el pueblo que representamos.

Ahora bien; partiendo de la base que es necesaria la sustitución, ya que de este ingreso ni podemos ni debemos prescindir y que para sustituirle hemos de acudir a implantar otros, ¿a qué otros arbitrios podemos acudir en Toledo?

En la moción a que hemos hecho referencia se crea un arbitrio que nosotros también tenemos que ofrecer en primer término al querer dar solución al problema. Nos referimos al arbitrio basado en los derechos de degüello y limpieza de las reses sacrificadas en el Matadero. En la misma forma adoptada en aquella moción, nosotros presentamos el establecimiento de este arbitrio. Esto es, que al suprimir los derechos por Consumos sumamos éstos a los devengados por operaciones del Matadero y los convertimos todos en un arbitrio municipal por el servicio prestado en una dependencia del Municipio.

De esta operación resulta que si por el sacrificio de una vaca, por ejemplo, hay que pagar hoy por término medio 42 pesetas de consumos de carnes, 2,26 de consumos de los vientres, 5 por derechos de degüello, y 0,60 por derechos de limpieza, estableci la la reforma de sustitución sólo pagará 0,25 pesetas por kilo en concepto de arbitrio municipal por derechos del Matadero.

De este arbitrio resultará que como aceptamos por considerarle exacto el cálculo hecho de un consumo de 867.821 kilos incluídas las distintas clases de carnes y como nos parece también acertada y aceptable la tarifa que en aquel trabajo se proponía al arbitrio creado, se obtendría un ingreso de 244.115 pesetas 54 céntimos.

Pero como al tomar como base para la sustitución, este arbitrio tenemos también que rebajar de los ingresos del Presupuesto la cantidad de 47.000 pesetas que hoy aparece consignada como producto

del Matadero, resultaría que sumándola a las 431.200 a que asciende el importe de la contribución de Consumos, es 478.200 la suma que hemos de sustituir.

Aceptado el arbitrio de derechos del Matadero, tenemos como primera partida para la sustitución la de 244.115 pesetas a cuya cantidad hacemos ascender aquél, y por consiguiente podemos repetir lo que decíais en aquella moción: «Tenemos una diferencia de 234.084 pesetas 46 céntimos, cantidad que hay que buscar para el cumplimiento de nuestro propósito».

Conviene indicar a título de antecedente que la diferencia trataba de salvarse en aquella moción con la «creación de una célula especial que podría llamarse de sustitución de Consumos y que se guardaría por el precio del inquilinato».

No pareciéndonos conveniente esta resolución, hemos de ofrecer otra; mas en este punto hemos de hacernos cargo del dilema que se nos ofrece.

Para sustituir la cantidad que necesitamos y para conseguir la cual hemos de crear arbitrios, ¿qué es más conveniente? ¿que es más acertado? ¿cuál ha de ser lo mejor recibido por nuestros vecinos? ¿El crear arbitrios que graven el menor número posible de especies, o, por el contrario, el que grave mayor número de ellas?

Parécenos que al darnos por enterados de este dilema, debemos ofrecer soluciones en una y otra forma.

Para determinar un arbitrio que alcance a pocas especies, se precisa que éstas que se han de gravar, por ser de un consumo grande, puedan proporcionar los estipendios que se necesitan: y de esta condición en Toledo no existe otra especie más que el vino.

A ella se acudió ya el año próximo pasado al confeccionar el presupuesto municipal creando el arbitrio sobre análisis en las vinos y siempre con el carácter de derechos devengados por el Laboratorio municipal como dependencia del Ayuntamiento y con el carácter de sostener un servicio necesario.

Claro es que si el año anterior se recreó este arbitrio señalando por el concepto indicado un derecho de 0,40 pesetas por arroba, porque con esta tarifa era suficiente el ingreso producido de 40.000 pesetas, para las atenciones del presupuesto de gastos, al querer que este solo arbitrio viniese a contribuir a la sustitución del impuesto de Consumos habría de elevarse la tarifa, y para conseguir que ésta proporcionase los rendimientos necesarios, habría de fijarse por lo menos en 2 pesetas por arroba, obteniendo un ingreso de 200.000 pesetas anuales.

Por este medio sólo nos quedarían por sustituir 34.084 pesetas, suma que podría obtenerse por derechos de inspección sobre substancias alimenticias, impuesto sobre las aves y sobre la caza.

Y de esta forma tendríamos el resultado de que el impuesto de Consumos

desaparecería, quedando sólo tres arbitrios: Derechos de Matadero y derechos del Laboratorio; éstos en cuanto se refirían a los de análisis en los y a los de inspección sanitaria de substancias alimenticias, que habrían de recaer sólo sobre las aves y la caza.

Permitásenos hacer algunas consideraciones sobre esta fórmula que responde a una de las fases del dilema que anteriormente establecíamos.

Veamos las ventajas que a juicio nuestro tiene este procedimiento.

Se grava un artículo como el vino, que no puede considerarse como de primera necesidad. Este gravamen es igual porque el vino es de consumo y aprovechamiento general, y, por lo tanto, alcanza a todas las clases sociales y podría considerarse equitativo teniendo en cuenta que se pagaría de arbitrio en proporción exacta al consumo de vino que el contribuyente hiciese.

Esto por lo que se refiere al vino. Lo mismo o próximamente igual podríamos indicar respecto a las aves y a la caza.

Mas estas ventajas no destruyen el inconveniente de que únicamente los matriculados en una sola industria sean los que, a lo menos de momento, han de pagar la crecida suma que se calcula como ingreso.

Decimos de momento pues los industriales dedicados al comercio del vino recargarían el precio de éste, y, por lo tanto, los consumidores serían los que al fin pagarían el arbitrio, pero a su vez estos consumidores, los verdaderos contribuyentes, encontrarían la compensación de pagar el vino más caro con la economía que necesariamente hemos de suponer que han de encontrar en todos los demás artículos de primera necesidad, completamente desgravados.

Veamos ahora lo que se refiere al otro término del dilema o sea a gravar el mayor número de especies posible.

En este punto la solución es más fácil: cuantas más especies se graven, más general es el arbitrio.

Resolveríamos fácilmente creando un arbitrio de transporte de mercancías por el radio de la población; con el pequeño impuesto de medio céntimo por kilo en toda clase de mercancías.

Y como éste sería un arbitrio nuevo, sobre el cual no encontramos precedentes, nos vemos en la obligación de ofrecer el cálculo sobre que basamos nuestra proposición, para que podáis formar juicio; obligación que cumplimos con verdadero gusto.

(Se continuará.)

\*\*

Por carecer de interés no reseñamos la sesión celebrada el pasado miércoles en nuestro Ayuntamiento.



## DE CEUTA A TETUAN

A pesar de los buenos deseos de facilitarnos el viaje que todos en el Estado Mayor tenían, los elementos se oponían en contra de nuestros deseos, y, varios días estuvimos en Ceuta sin poder arreglar nuestra marcha a Tetuán.

El viaje se hacía, o bien por los coches que el Sr. Almenara tenía destinados al servicio público, completamente regular (aunque otra cosa digan los que ahora sostienen que la ocupación de Tetuán exasperó los ánimos), o bien aprovechando el remolcador que conducía un convoy marítimo a Rincón de Medick y esperar allí un coche que de Tetuán saliese a buscarnos.

El primer medio permitía ver mejor el camino de nuestras fuerzas, los sitios en que se desarrolló la guerra del 59 y era para mí, casi la justificación de mi viaje. Quería ir en peregrinación piadosa a Negrón, los Castillejos, Asmir, como antes había ido a aquellas poblaciones inmortales Zaragoza, Gerona; quería ver los sitios ásperos, quebrados, donde se libraron aquellos combates que nos abrieron las puertas de Tetuán el año 60, esas puertas que sólo dos años después se iban a volver a cerrar para nosotros.

Pero el tiempo no lo permitía, los coches no saldrían aquel día, pues la carretera, sin concluir en algunos puntos, era imposible utilizarla y ofrecía obstáculos casi insuperables para aquellos arcaicos vehículos, remedo de nuestras antiguas diligencias y el otro sistema el remolcador, no salía, soplaban el Levante o el Poniente, no sé cuál de aquellos vientos con los cuales y no muy entusiasmado, ciertamente, había tramado conocimiento ya en Meilla.

Y el día se alejaba y Tittanen la santa, parecía también que nos negaba la entrada como esos palacios de cuentos de hadas, que se alejan hasta esfumarse cuando más se acerca el caballero que ha de desencantar a la durmiente princesa.

Pero tuvimos la suerte de que uno de los automóviles de la residencia, fuese al Asmir y galantemente invitados, nos apresuramos a aceptar.

Y he aquí que a las diez de la mañana, cuando volvíamos de contemplar melancólicamente el «Manuel María», que no se decidía a partir, llegaba la invitación, y no más de media hora después, nos poníamos en camino.

Yo llevaba dentro de mí, una visión ingrata de Africa, visión de tierras áridas desoladas, de montes sin un árbol, de piedras, y piedras nada más; que el oasis del Zairo no había conseguido disipar, de aquel Rif ingrato en que hasta la leña había que llevar y donde hasta el agua era nuestra enemiga, y esa visión que se reforzaba a medida de que más conocía el Rif, cayó por su base, alegremente para mi espíritu de patriota férvido, cuando salí de Ceuta.

Ceuta tenía huertas, y esto que parece que nada significa, esta palabra que vosotros no podéis imaginaros todo lo que significa, si miráis vuestro río, significa mucho, muchísimo para los que alguna vez hemos medido con el jarrillo de lata del soldado, el agua que se le podía dar.

Y según avanzábamos vimos campos cultivados, vegetación grande, espléndida y agua, agua por todas partes y ante nuestros ojos vimos pasar como en visión cinematográfica la mezquita de Sidi-Embarec, donde se encuentran los restos de los Almanzores, descendientes de aquellos de Córdoba, la Sultana, y más lejos la de Sidi-Ibraim, que en nombre de España les entregaron Aldave, y los fuertes, esos fuertes que fueron origen de aquella épica guerra del 60.

El recuerdo de éste no se apartaba un momento de mi mente y más deprisa que el coche que nos llevaba aparecían ante mi vista, como en fantasmagórica visión, sus hechos gloriosos que yo adivinaba aun antes de conocer los nombres de las posiciones.

Y desde los altos de la Condesa, los de los Castillejos, nos emocionaban de nuevo con sus recuerdos, y la figura de Prim, engrandecida con el tiempo pasado, nos hacía recordar hazañas de leyendas y retornaban a nuestros espíritus aquellas frases que arengando a sus soldados, la mano trémula en las sedas oro y sangre de nuestra bandera pronunciara, y sobre la soledad augusta del campo aquel; yo juraría que de nuevo sentí vibraciones varoniles, resueltas, valientes las mismas hermosas palabras que aquel día dirigiera el caudillo a los soldados de Córdoba.

Y luego el Negrón; tomé otros tantos recuerdos de aquella guerra en que por primera vez después de tantos siglos se marcaba a España el derrotero a seguir, la prolongación de nuestra España en el cumplir del testamento de D.<sup>a</sup> Isabel la Católica.

De tranquilidad absoluta, en el Asmir, hasta donde nos llevó el automóvil y esperábamos el coche que de Tetuán nos mandaban, estuvimos una hora sin que nadie mostrase ni aun extrañeza de vernos solos en ese sitio y solo la natural curiosidad en los muchachos mozos al ver en nuestra compañía una cristiana con la cara descubierta.

Pero como todo llega en este mundo, llegó también el coche y en él empezamos a padecer todas las molestias de que es capaz un viaje sin camino por los pantanosos terrenos del Asmir.

Aquí ya la animación era grande y a la soledad majestuosa del campo vino a sustituir la bulliciosa y abigarrada multitud que siempre tienen los grandes campamentos y las proximidades de una ciudad.

Y cantineros, soldados y mozos pasaban ante nosotros dando una nota de color que sólo los tumbos del coche no nos permitía apreciar en su justa exactitud, y en verdad, que pocos soldados tan pintorescos y marciales como estos jinetes de las milicias, altos, fornidos, engallados sobre caballos que el extraño bocado que llevan les hace elevar la cabeza como si ventearan siempre el humo, la pólvora de los combates, y al viento esas capas azules y blancas que les hace aún más marciales en su eterno flotar a los impulsos de un galope que todo moro que monta a caballo se cree obligado a llevar.

La subida del desfiladero del Rincón es penoso y difícil, su ocupación un acierto grande, indiscutible, el procedimiento el mejor: un día una pareja de policía duerme allí, luego es un pelotón el que va y retornar a Ceuta, luego fuerzas españolas que van allá de paseos militares y un día esas fuerzas no levantan su campamento, otro izan su bandera y ese día el Rincón es nuestro y Tetuán está dominado.

Tetuán, sólo media hora nos separa de ella y ya se ve blanca como un ensueño, la Medina, como la dicen los moros, Tittanen la santa, con sus innumerables mezquitas, con su almenado recinto que corona orgullosa alcazaba y sobre ella como cincuenta años ha, como dominándola y abrazándola con esa dominación cariñosa de la madre al hijo, flamea nuestra bandera que de nuevo orgullosa se adueña de esta Alcazaba como aquellas otras que se alzan en las de Zeluán y Larache, sus hermanas.



## DESENGAÑO

Hace pocas noches  
que tañendo el arpa,  
envuelto en las sombras llegué presuroso  
junto a su ventana.

En esas canciones  
que llegan al alma,  
dije apasionado los tristes recuerdos  
de mi ausencia amarga.

Lluvia menudita  
mi rostro azotaba,  
mientras que cantando, los ojos tenía  
preñados de lágrimas.

Y de mi arpa oyendo  
la armonía grata,  
en lindas estrofas mi amor explicando  
las horas pasaba.

Un balcón abrieron  
de casa cercana  
y, dando un bostezo, con voz soñolienta  
dijo una criada:

¿A quién da usted *murga*  
junto a esa ventana?  
Si hace siete meses que no habita nadie...  
¡Si eso es una cuadra!

Arturo Garcés.

## TRÍPTICO

## LA MUJER GALLEGA

## ALDEANA

Lozana y bella cual la flor se cría  
que se yergue en los campos venturosos,  
en sus ojos llevando candorosa  
la inocencia del ángel, la alegría!

A la doblez agena y la falsía  
se muestra tierna, complaciente, hermosa,  
mientras sus labios de encendida rosa  
graciosos pliega cuando amor les guía!

Mas si desdenes o pesares llora,  
y allá en su pecho la traición condensa;  
si cruel desvío su ilusión desflora,  
y al mundo mira de amarguras llena;  
al cielo puro con afán implora,  
porque es muy linda, pero más es buena!

## OBRERA

Gallarda y ágil y al andar briosa,  
cruzar se mira con su planta breve,  
mientras que airosa y cimbreante mueve  
su cuerpo frágil Del amor gustosa,

con charla amena y a la vez mimosa  
al niño ciego a conquistar se atreve,  
e inquieta indaga, donde aquel la lleve,  
que un «Yo te adoro» de su ser rebosa.

Gentil chiquilla, mariposa alada,  
juguete lindo, que el capricho dora,  
que con sonrisa en su historia escribe:  
Sútil, ligera, servicial, honrada,  
que ensueña dichas y paraos mora,  
y en tanto sueña, del trabajo vive!

## SEÑORA

Donosa, esleita, semejante erguida  
de un casto lirio la ideal figura,  
de faz preciosa, de mirada pura,  
discreta, cuice, para el bien nacida!

Su amante pecho, con amor convida,  
dechado sienta de sin par cultura,  
sosten dichoso de la edad futura,  
de noble arranque y en piedad sentida!

Su franco apoyo para todo alcanza,  
doquier sus dones con placer reparte;  
do escucha el llanto, por sacarle llega;

¡Mas ¡ay! del necio, que con pobre arte,  
sus limpios ojos a fijar se lanza,  
que en mar de fuego sin pensar se anega!

Francisca Permy.

## LADRAR A LA LUNA

—Buenos días tengas, Pedro,  
¿tú por aquí?

—Un paseillo  
que doy por los andurriales  
de este pueblo medio hundido...  
¿Qué se trabaja, señores?  
¿y tú haces igual, Benito?...

—Qué remedio, hay que comer  
a costa del Municipio,  
y gracias que un Concejal  
a empujones me ha metido.

—¡Conque a costa del Ayunta?  
Será al contrario, Benito,  
a tu costa y a la costa  
de otros cuantos individuos  
que te acompañan, va echando  
unos cuantos remiendillos.

Este del Jardín Botánico  
no es un remiendo, Perico.

Es un remiendo... más grande  
que el de la ronda, Benito.

¿Y el muro del Oeste, qué,  
le refundís?

—Na se ha dicho  
a los que aquí trabajamos...  
pero estaría bonito,  
dejale así como está,  
sobre to el torreoncillo...

—El probe se cae de pena  
de encontrarse así hecho cisco,  
sin que le echen un remiendo  
pa que viva otro poquito.

—No hacerlo sería el colmo  
del abandono, Benito.

—Sería gastar dinero  
sin resu tado y sin juicio.

—To estará presupuestao.

—¡Hombre, pues claro, de fijol...  
pues si nó, lo de costumbre,  
tirar perras pa el Obispo.

—¿Pedro, pa ese señor?...

—No quieo ofender, es un dicho.  
Pues que sigáis trabajando  
con riñones y un traguito...

—Sin matase, que hay que echar  
de cuando en cuando un pitillo,  
pues los obreros, también  
tien que respirar, Perico,  
como otros que no trabajan  
y cobran su sueldecillo.

—¿Lo dices por mí?

—¡Carape,

No te des por entendío,  
ya has trabajao tú bastante  
en este mundo cochino.

—Señores, hasta otro rato.

—Vaya usted con Dios, Perico.

—Apretabis quibus cabis,  
que si no, dura esto un siglo.

—Otros duran mucho más  
sin causa en el Municipio.

\*\*

—¿Otra vez nos encontramos?

—También es casual, Benito.

—¿Sabes lo que pasa?

—¿Qué?

—Pues que el Maestro nos ha dicho,  
que el que quiera trabajar  
desde mañana... ¿en qué sitio  
dirás?

—¡Vete tú a saber!...

—Pues al Tránsito.

—Adivino

para qué, para arreglarlo.

—Lo has acertao, pa eso mismo,  
yo no se qué se hará allí.

—¿Pero no sabes borrico,  
que viene Poncairé el ocho  
del mes que viene... ¡Benito!...

—¿Quién es ese?

—El Presidente  
de la República...

—¿Es Chinor?

—Es francés, que viene a ver  
al Greco y otros amigos...  
y lo que allí se va a hacer...  
repito que lo adivino.

—Tú lo sabes...

—Todo, Beni,  
porque me paso... de listo.



—Cuenta, cuenta.

—Y pásmate.

—Habla, que ya me resfrío.

—Pues va a hacerse... unos jardines

oficiales...

—¿Qué has dicho?

—San Cristóbal?

—Y el Tránsito,

precisamente allí mismo.

—Y en el rodadero, qué?

—Escucha, y te quedas vizco.

—Y ciego me quedo yo

hacen algo útil y dizno.

—Diputación,

Gobierno, Estituto y Círculos

importantes del pueblo,

el Circo gallístico

la Comisión de Monu-

mentos y cascote artísticos...

—Aparte otras frusterías

de no recuerdo ahora mismo

va a poner en el Tránsito:

unos tapices muy ricos

que por casual se han salvado

no sé si en Cabildo.

—Regular esos jardines

de ni los del Paraíso.

—Rodadero... se salva

una verja, Benito,

de esa de la Biblioteca

Madrid es... un camino.

—Antas, se traen de Aranjuez,

de Valencia, y chico,

que estén bien adornados

los pensiles, han ido

no sé cuántas chisteras

de lo más distinguidito

de Toledo, a que Cabrera

es como escultor un tío

que se las trae más que otros

de darse en su vida pisto)

de arte y gracia les haga

una docena de chicos.

—¿Con chistera?... ¡Pero Pedro

me antoja eso abusivo!

—Que adornen el Monumento

de Greco, que en aquel sitio

inaugurará, con fiestas

como aquí nunca se han visto

para decir la ciudad

Poncairé y sus amigos:

—Este es Toledo, mosieures.

—¿Qué se habían creído?...

—¿Sabes lo que digo, Pedro?

—No sé.

—Pues miá lo que digo,

que eres un tomador

de pelo, de lo más fino.

—No sé porqué.

—Pues porque

cuanto te has callao y me has dicho,

son mandarinas forrás,  
y eso no se hará, Perico.

—Eso se hará.

—No se hará.

—Te lo aseguro, Benito,  
porque... si ahora no se hiciera  
por... casualidaz, te digo  
que se hará pa el centenario  
del Greco.

—Sí.

—¿Te has creído  
que no hay aquí pundonor  
y verdaderos patricios  
con corazón pa gastarse  
millones de perros chicos,  
con tal de honrar a su pueblo?  
¡Tú estás guillate, Benito!  
¿Has visto la población  
donde se haigan erigido  
más estatuas, monumentos,  
columnas y monolitos  
pa honrar los hombres gloriosos  
que Toledo ha producido?

Si no tuvieras ejemplos,  
pudieras dudar, Benito;  
pero cuando a cada instante  
tropiezas por cualquier sitio  
con esas muestras gallardas  
del Arte que siempre han dicho  
y dicen «¡La gran Toledo  
sabe honrar así a sus hijos!»  
No hay que echar a chirigota  
cosa tan seria... borrico...

—Pues yo no he visto na de eso.

—Porque eres ciego, Benito,  
de inteligencia.

—¿Pues sabes  
lo que hacer debes, Perico?  
que toas esas indirectas  
se las tires a los ricos,  
y sobre tó a la Nación,  
Deputación, Munecipio  
inda mais... pues... a tóos esos  
a que antes te has referío;  
y miá, el pelo se lo tomas  
a tóos los que quedan dichos,  
que presonal u en comanda  
son esclavos de un político  
que distraídos en... medrar  
se olvidan del pueblo chico,  
y se le importa su patria  
lo que a mí y a tí nn pepino.

—Dispensa si te he faltado,  
y haz cuenta que na te he dicho,  
pero repito el refrán  
que siempre llevo consigo:

«A tí te lo digo, Benito.  
entiéndelo tú... PATRICIO...

—¿Lo de siempre?

—Lo de siempre.  
Tabernero, echa un cuartillo.

Un vecino de Toledo.

## RECLAMACIONES Y OTROS EXCESOS

Son varias las personas que se nos han acercado lamentándose de la inseguridad de los transeuntes, por la excesiva velocidad de los automóviles, cuyos conductores hacen caso omiso de los avisos puestos recientemente.

Trasladamos la queja a las autoridades, tanto gubernativas como municipales, para que corrijan dichos abusos, que pueden ocasionar lamentables desgracias.

### ACADEMIA

DE LOS

### H. H. MARIISTAS

Preparatoria para carreras Militares.

Un curso de existencia.

Competente Profesorado Militar.

Trato esmerado.—La más económica.

22 aspirantes presentados para los tres primeros ejercicios: aprobados 20 en Infantería y además tres en Artillería, uno en Ingenieros y uno en Intendencia.

Tres aspirantes presentados para todos los ejercicios: dos aprobados hasta el 4.º y uno ingresado, D. Julio Klett Peláez.

Reglamentos á quien los pida.

REFUGIO, 3.—TOLEDO

### LIBROS Y PERIODICOS

**Morenas de Tejada.**—El joven cronista de *El Liberal* Gonzalo Morenas de Tejada, a quien han bastado unos cuantos bellos artículos para darse a conocer como uno de los más brillantes escritores de la juventud, publica esta semana en *El Libro Popular* una narración titulada «El sacrificio de un ingenuo» que le muestra como novelista llamado a conquistar muy pronto un serio prestigio.

«El sacrificio de un ingenuo» es la historia sentimental de dos muchachos que se quieren y a quienes prejuicios de clases y de ideas separan y torturan.

Morenas de Tejada ha sacado de su obrita excelente partido y logrará por ello muchas felicitaciones.



## CORNADAS AL AIRE

### La Prensa y «Bombifa».

Decía días pasados *The Kon Leche*, con razón o sin ella, que «los dos peones que más habían ayudado a Ricardo Torres durante su vida torera, eran «Don Modesto» y «El Barquero». A los cuales calificaban como *ser la verdadera cuadrilla del «Bomba»*.

Yo creo que ésta ha sido, en el sentido metafórico que escriben mis colegas, algo más numerosa: «Claridades», Maximiliano Clavo, «El tío Campanita», «Modestito», «Don Sincero» y... muchísimos más que son amantes del toreo valiente, apretado y de sentido. Y ahora remacho yo el clavo:

—¿Por qué «Don Modesto»—pongo por caso—no ha sido «padrino» de Manolo Torres y sí de Ricardo? ¡Francamente, porque éste es el peor!...

\* \*

### ¡Cuidado con los cencerros!

Siempre que tengáis preparado algún cencerro u otro instrumento armónico, de esos que animan las fiestas taurinas, y penséis llevarlo a la plaza para abroncar a los toreros, enteraros antes si entre ellos figura Pacomio Peribáñez y si anda por algún palco su paisano, el Ministro de la Gobernación, D. Santiago Alba ¡Pronto salará alguna R. O. imponiendo el *cacheo* de cencerros, pitos y... hasta *pitás*, de la que se aprovecharán los que tengan Ministros de su tierra, y Barroso o Sánchez-Guerra, no querrán ser menos que don Santiago, cuando les *cencerreen* a sus *Machaco*, *Manolete* ó *Corchaito*; ni por bajo de éstos quedará Rodríguez de la Borbulla el día que griten a sus *Gallos* ó Belmonte; y hasta «el viejo de Lourizán» impondrá su «veto» a cuanto se haga con el marusó *Celita!*... ¡Hasta aquí llegó ya la fiesta del toreo!

\* \*

### «Bombifa» y sus «cien» despedidas.

Es la que él dirá: «¡Como los éxitos que yo obtuve a última hora, ningún dies-

tro, de los que se escribieron páginas para la historia, podrá contarlos!»... Sí, por cierto, tendrán razón siempre los «bombistas», y no estarán nunca duermes en decir: «¡Ven ustedes Ricardo!; por todas partes le aclaman «¡¡que no se valla!!»

A éste, como a Maura, les ha sucedido en sus retiradas lo que a una individuo que pedía limosna por mi pueblo; y como tenía mucha familia, que en su mayoría la mantuvieron siempre abandonada, llegó un día en que, a la desgraciada pordiosera, se la ocurrió la idea de «hacerse la muerta, para ver quién la lloraba». ¿Estamos?

\* \*

### Joselito y sus grandes volapiés.

¡Hoy se obtienen orejas y delirantes ovaciones por matar toros a «volapié «neto», dirigiendo el estoque desde la altura de los machos de la montera, arrojando el brazo, arrastrando antes con el pie izquierdo que con el derecho, y por arrear la estocada en el «chaleco» o en el «bolsillo del pantalón!» Como es sistema del chico de la Gabriela... ¡bien está! ¡Que quede apuntado como tal *estilo* o *sistema*; pero sabrán algunos malos revisteros que ese no es el VOLAPIÉ de *Frascué* ni de Mazzantini; vamos, aquellos *volapiés* que no proporcionaban, no digo la oreja, sino ni el «rabo» para un estofado. ¡Ay, Joselito, ya te diré quiénes son «los tuyos» dentro de dos o tres temporadas! Sabrás entonces—porque ahora tus dieciocho Abries lo ignoran—, *que somos españoles*.

\* \*

### ¿Otra Plaza de toros en Madrid?

Parece ser que queriendo la Alcaldía de la Villa y Corte prolongar la Avenida de la Plaza de Toros, ampliar el radio de Madrid, dando impulso por el Este, etcétera, etc., va a ser demolida la actual «mezquita taurina», la que será reemplazada por otro circo capaz para 24 000 personas. ¿Qué no sería más urgente tirar abajo la viejísima y tortuosa Universidad Central; sita en la calle Ancha de San Bernardo, y construir otra digna de una nación europea que aspira a la «entente cordiale»?

### Una corrida de honor para los franceses.

El Ayuntamiento de Madrid, con motivo de la visita del Presidente de la República francesa Mr. Poincaré, organizó—en combinación con Retana—una gran corrida de toros, para agasajar a los Comisionados del «Hôtel de Ville» y Prefecto del Sena.

En el cartel, ya verán ustedes cómo no figuran bichos de Sánchez Tardío, de Añover, para *Bomba-Gallo*; ni Murubea, Saltillos o Santa Colomas, para *Guerrero* y Pacomio Peribáñez. Lo cual que los hijos de la «ville lumière» les tendrán una u otra cosa sin cuidado. En cambio, si les llamará la atención el que si algún Centro docente visitaron en Madrid fue «Le Liceé Française». Nosotros, como ofrecerles al *Bomba*, Belmonte, *La Perio* y... Romanones, hemos quedado como los propios ángeles.

Verde y oro.

\* \*

## DESDE EL BURLADERO

Se esperaba gran afluencia de espectadores en la plaza de toros para presenciar la becerrada que organizaron la dependencia y obreros de la Academia de la fantería, y lógicamente pensando, era preciso acudir al llamamiento que éstos hicieron; tratábase de allegar fondos con qué aliviar en parte la situación de heridos en la campaña del Rif.

Tan simpático y altruista pensamiento fué premiado con la adquisición en aquella de crecidísimo número de localidades y a la hora de empezar la fiesta presentaba el circo taurino un hermoso golpe de vista: Las localidades señaladas con mayor precio estaban ocupadas por escogidísimo público, ávido de seguir paso a paso los incidentes de la lidia, a cargo de aficionados que llevaban grandes deseos de agrandar y eclipsar a *fenómenos de oficio*.

El ganado que eligieron para entretenerse, resultó bravucón y clarito; todos



Eso quisiera yo, que he tenido la dicha de ser un *modesto* defensor de la Patria... y la desdicha de que nadie me socorriera.

Y como sé hasta dónde debe llegar el agradecimiento del soldado herido, me figuro la alegría inmensa que experimentarán al recibir un socorro y las bendiciones que caerán sobre los organizadores de la fiesta.

De todo corazón felicito a organizadores y diestros y de desear es que actos de estos se repitan para bien de los que sufren y consuelo de sus padres.

Arrea.



## DE LA SEMANA

*De sociedad.*—Según dijimos, el pasado viernes contrajeron matrimonio en la iglesia de Santo Tomé, la bella señorita Victoria Medina y el Oficial del Ayuntamiento D. Miguel Vázquez.

Apadrinaron a los contrayentes doña Leonor Martín-Burriel y D. Manuel Medina.

D. Pedro Vázquez bendijo la unión.

La concurrencia que asistió a tan solemne acto fué numerosísima.

Del sexo bello vimos a las señoritas Esperanza y Arsenia Medina, hermanas de la novia, Srtas. de González, Ruano, Barba, Martín, Maeso, Gómez, García, Miranda, Magan, Barajas, Conde, Escalante, de Diego, Gálvez y otras que sentimos no recordar.

El sexo feo también tenía digna representación.

En el hotel Lino fué servido después de la ceremonia, un delicado *lunch* a los concurrentes.

Los jóvenes esposos, a quienes deseamos una eterna luna de miel, salieron aquel mismo día para Valencia, Barcelona y Zaragoza.



*Regreso.*—Lo han efectuado desde sus respectivas residencias veraniegas, la

bella Srta. Natividad Domingo; los señores D. Ezequiel Martín, D. Buenaventura Riesco, y el Delegado de hacienda de esta provincia, Sr. Salgado, con su distinguida familia.

También han regresado de su viaje de novios, D. Mariano Moreno y su bella consorte.

Sean bien venidos.



*Viajero ilustre.*—El pasado domingo visitó nuestra ciudad el señor Ministro de la guerra, Teniente General D. Agustín Luque.

Visitó el Alcázar, en donde vió manobrar a los alumnos de nuevo ingreso, quedando admirado del estado de instrucción de los mismos.

Almorzó en el Hotel Castilla, regresando a Madrid por la tarde, en automóvil.



*Notas militares.*—Han sido nombrados profesor y ayudante de profesor respectivamente de la Academia de Infantería, el Comandante D. Quirico Aguado y el primer Teniente Sr. Alcántara.



Se encuentra completamente restablecido de la indisposición que le ha tenido en cama, el segundo jefe de esta Comandancia de la Guardia civil, D. José Domingo.

Mucho nos alegramos de que así sea.



*Real licencia.*—Le ha sido concedida para contraer matrimonio, al Capitán de infantería D. Casimiro García Selva.



*Espectáculos.*—Las secciones de transformismo dadas en el salón «Echegaray» durante la actual semana, por el celebrado actor italiano Enrico D'Enri, se han visto muy concurridas, saliendo el público muy satisfecho del trabajo del citado artista.



*Sucesos.*—Ayer jueves llamó poderosamente la atención del numeroso público que en las primeras horas de la noche paseaba por la calle del Comercio, un compacto grupo de personas que se hallaba situado a la entrada de la calle Nueva.

Nadie se resolvía a acercarse al referido grupo, para inquirir lo que pasaba, hasta que poco a poco, los más decididos, fueron aproximándose al lugar de la ocurrencia, pudiendo entonces apreciar, que lo que allí sucedía, era que el antiguo dependiente de Sr. Azuela y conocido comerciante de esta plaza don Aureliano Huertas, estaba recibiendo infinidad de felicitaciones por la próxima apertura de su nuevo establecimiento de tejidos nacionales y extranjeros, paquetería y calzado de todas clases, de los que recibirá un gran surtido de las mejores fábricas del mundo.

Dicho comercio se abrirá en breve en la calle Nueva, 4 y 6, en donde el público podrá surtirse en géneros de punto desde lo más económico a lo más selecto, en trajes de señoras y caballeros, etc., etc.

Deseamos muchas prosperidades a nuestro particular amigo Sr. Huertas, en su nuevo establecimiento, que no dudamos será favorecido por el público.

\* \*

Por el Concejal Sr. Moraleda fué denunciado el vecino de esta capital Carlos Alonso, por blasfemar en la vía pública, habiéndosele impuesto por la Alcaldía la multa de cinco pesetas.

Dicho individuo, molestado al parecer por la multa impuesta, no desperdiciaba ocasión propicia para insultar a su denunciador, y éste, en vista de la actitud de aquél, dura y grosera, ha presentado la denuncia correspondiente en la Inspección de vigilancia, habiendo pasado al Juzgado.



## NOTICIAS

La bellísima Srta. Pilar Cosgaya, ha obtenido brillante calificación, en los exámenes que ha efectuado en la Escuela Normal de maestras.

Reciba nuestra más cordial y sincera enhorabuena.

\* \* \*

Por el señor Gobernador ha sido convocada la Excm. Diputación provincial, para inaugurar las sesiones del segundo período semestral, el día primero del próximo Octubre.

\* \* \*

Ha tomado posesión de la Administración de Correos de esta capital, D. Vicente Gil.

Reciba nuestro afectuosa saludo.

\* \* \*

Se encuentra aliviado de su enfermedad, nuestro querido amigo y reputado Notario de esta capital D. Juan Moreno Esteban.

Mucho nos alegramos de la mejoría y deseamos que ésta sea completa en breve plazo.

\* \* \*

El Coronel Sr. Tourné nos encarga desde Larache saludemos en su nombre a los numerosos amigos que tiene en Toledo, y les ofrezcamos sus servicios en aquella Comandancia General.

Con sumo gusto así lo hacemos, como prueba del aprecio en que se le tiene en esta Redacción, deseando al mismo tiempo que la suerte le acompañe en aquellos ingratos campos del Garb.

\* \* \*

Acompañamos en el dolor que la aflige en estos momentos a la señora viuda de Guzmán, por fallecimiento de su hijo (menor), ocurrido el martes.

Hacemos extensible nuestro pésame a la demás familia y en particular a nuestro buen amigo D. Pablo.

\* \* \*

Probablemente la Jura de la bandera por los alumnos de nuevo ingreso, se verificará a primeros del próximo mes de Octubre, con la misma solemnidad que el año anterior.

\* \* \*

Según las últimas noticias que hemos recibido, continúa mejorando nuestro querido amigo y paisano, el primer Teniente de Infantería D. Luis Ruedas.

Vivamente deseamos su completa curación.

\* \* \*

El individuo que en la becerrada del pasado domingo arrojó una botella al redondel ha sido multado por el señor Gobernador.

\* \* \*

Hasta nuestro número de hoy hemos tenido abierta la suscripción para socorrer al soldado herido en Tetuán de que nos hemos ocupado en pasados editoriales.

Tres días más esperamos por si alguna persona bondadosa quiere aumentar los socorros, y pasada esa fecha haremos entrega total de lo recaudado a la necesitada familia del interesado.

\* \* \*

Está llamando la atención el ventrílocuo transformista Enrico D'Enri con su admirable trabajo en el Coliseo Artístico, siendo muy aplaudido por el numeroso público que diariamente asiste a este culto centro.

De la hermosa pareja Hermanas Villanada nuevo añadimos; son dos preciosas chiquillas que sancionadas están como bellas y como artistas.

TOLEDO

Imp. de Rafael Gómez-Menor.

1913



CHOCÓLATES, CAFES, TES, TAPIOCAS  
**COMPañIA COLONIAL**

Depósito general: Mayor, 18.—MADRID.  
 GRANDES FÁBRICAS MOVIDAS A VAPOR EN PINTO

EXQUISITOS CHORIZOS DE CANDELARIO

**CASA BAYO**

LOCADOVER, 45 Y COMERCIO, 19.—TOLEDO  
 TELÉFONO 98

Este antiguo y acreditado establecimiento posee casa en CANDELARIO, y por lo tanto, es la única en la localidad que puede ofrecer con seguridad el FAMOSO CHORIZO, habiendo recibido estos días importantes remesas, que ofrece a 2.75, 3.50 y 5 pesetas docena. La clase toda es la misma, no varía nada más que el tamaño.

**JUAN GONJAR**

Despacho de leche de vacas y de cabras.

MARTÍN GAMERO, 18

A 20 céntimos el medio litro.  
 Se sirve á domicilio.

Mariano Rosell y Compañía.

— SASTRE —  
 Comercio, Cuatro Calles y Cordonerías, 2.  
 TOLEDO

Uniformes civiles y militares.  
 Trajes de paisano.

PERAS DE GOMA — JERINGAS PRAVAZ  
 Farmacia de Santos, Plata, 23

**EL COMERCIANTE DE VENTAS AL POR MENOR**

que usa el antiguo y fracasado sistema de Cajón Abierto, pierde aproximadamente **POR DÍA Y DEPENDIENTE:**

	Ptas.	Cts.
Por no obligar dicho sistema á contar bien el dinero de ventas, cambios y vueltas, puesto que aunque lo hagan mal no se sabe.....		50
Por no poder siempre anotar seguidamente lo vendido á crédito.....		25
Por dejar de abonar importes recibidos á cuenta.....		25
Por no anotar todas las salidas de caja (pues el sistema no obliga).....		25
Por no saber cuánto vende cada empleado, quién se equivoca y toma moneda falsa.....		25
Por otras causas que nacen de tener el dinero recaudado sin contar.....		50
<b>TOTAL</b> al día.....		<b>2</b>
al año.....		<b>700</b>
10 años.....		<b>7.000</b>

Por la mitad se adquiere hoy la Registradora National más perfeccionada para un comercio de cuatro empleados, con la que pueden evitarse las pérdidas expuestas y obtener, por tanto, una ganancia en diez años de pesetas **¡24.500!**

Detalles gratis: Cajas Registradoras National.—Madrid, Preciados, 11,  
 ó su agente I. FERRERO.—La Mata (Toledo).

COMERCIAANTES! ¡PENSAD!

**Caramelos "PUM"**

SANTIAGO CAMARASA

Calle de Núñez de Arce, núm. 12

TOLEDO



ÉXITO GRANDIOSO DE LA ENSEÑANZA TÉCNICA  
:1.700 ALUMNOS.

Internacional Institucion Electrotécnica.

Escuela especial libre de Ingenieros electricistas, Ingenieros Mecánicos, é Ingenieros Mecánicos-electricistas, fundada en el año 1903.

Sistema de enseñanza por correspondencia con patente de invención núm. 41.117.

Diploma de honor y Medalla de Oro en la Exposición Regional Valenciana, y de Plata en la Internacional de Buenos Aires.

Este sistema no obliga al alumno á cambiar de residencia, siendo compatible con sus habituales ocupaciones, adquiriendo mediante él tan sólidos conocimientos, que han obtenido brillantes colocaciones los numerosos Ingenieros que han seguido sus cursos.—Extensas prácticas de Topografía, Hidráulica, Mecánica y Electricidad, con el material más completo y moderno.—Numeroso y docto profesorado.—Para informes, dirigirse á D. Arturo Martín, Ingeniero y Teniente Coronel de Artillería, Director de la Internacional Institucion Electrotécnica, Peris y Valero, letras M. G., Valencia (España).

RAMON CORRALES

MECÁNICO

A su distinguida clientela, hace saber que la casa de alquiler de bicicletas establecida en la calle Real del Arrabal núm. 28, pasa a la de Girozas, núm. 7, por reformas de local, siguiendo en iguales condiciones tanto el alquiler, como las reparaciones en las mismas.

RED TELEFONICA DE TOLEDO

ADMINISTRACION

La utilidad del teléfono está demostrada por el creciente desarrollo de tan importante servicio, aun en pequeñas poblaciones que ya cuentan con tan beneficioso invento.—La RED TELEFÓNICA DE TOLEDO, ya veterana por sus años de servicio, es sin duda la más económica y la que más facilidades ofrece para el abono. Un real diario, ó sean 7,50 pesetas de cuota mensual, instalación gratuita, sin exigir cantidad alguna como garantía de los aparatos, ni dinero en depósito para hacer uso de los servicios auxiliares que son: conferencias urbanas, conferencias interurbanas, telegramas, telefonemas, sin contar los excelentes servicios que en todos los órdenes de la vida supone rápida comunicación y propaganda cada cual de sus asuntos ó negocios.—Creemos no haya red en España que resulte tan barata.

MADRID - 1907



PREMIO DE MERITO

ZARAGOZA 1908



GRAN PREMIO

VALENCIA-1909



GRAN PREMIO DE HONOR

**PLANCHADO con BRILLO**  
al alcance de todos  
**ALMIDON BRILLANTE MARCA EL LEON**  
que se vende en PASTILLAS en todas partes.

ULTRAMARINOS FINOS  
Y  
FRUTERÍA  
DE  
**DIONISIO ROJAS**  
1, Solarejo, 1  
**TOLEDO**

BRAGUEROS DE  
TODAS CLASES

Hotel Imperial. -- Toledo.

CUESTA DEL ALCÁZAR, NÚM. 7

Propietario: Guillermo López.

Coche á todos los trenes. Servicio esmerado. Restaurant. Teléfono 8.

**CUPÓN**  
para el regalo próximo.

---

Núm. 4.

---

Toledo 26 Septiembre de 1913.

**CARNICERIA MODERNA**

HIJO DE MATEO LÓPEZ

Martín Gamero, 7. - Toledo.